

#030: (A) Odkiaľ si?

Ahojte, vítam vás pri počúvaní podcastu SlovakforU.

Volám sa Zuzana a mojím snom je pomôcť vám naučiť sa slovenčinu.

Všetky informácie k podcastu spolu s prekladmi do ruštiny a ukrajinčiny nájdete na

www.slovakforu.sk.

Dnes si povieme, ako hovoriť o tom, odkiaľ ste a kde bývate.

Podme na to!

“Odkiaľ si?” - túto otázku budete pravdepodobne počuť vždy, keď sa budete rozprávať s niekým novým. Keď počujeme, že niekto rozpráva slovenčinou ako cudzím jazykom, zvedavo sa pýtame odkiaľ je, z ktorej krajiny pochádza. Nemajte nám to za zlé, na Slovensku sme veľmi zvedaví. Takisto sa pýtame aj Slovákov, ktorí rozprávajú nárečím prípadne rozprávajú s prízvukom typickým pre určité časti Slovenska, no v tomto prípade čakáme ako odpoveď konkrétne mesto. Takisto sa môžete stretnúť s otázkou **“Skade si?”**, ktorá je viac hovorová a znamená to isté.

Opakujte nahlas:

“Odkiaľ si?”

“Skade si?”

Ak niekomu vykáme, alebo sa pýtame viacerých osôb, namiesto “si” použijeme “ste”.

Opakujte nahlas:

“Odkiaľ ste?”

“Skade ste?”

Odpovedať môžete celou vetou, napríklad **“Som z Ukrajiny.”**, alebo stačí len povedať **“Z Ukrajiny.”** Ak vám niekto bude hovoriť, že je odtiaľto, povie **“Zo Slovenska”**. K predložke “z” pridávame “o”, ak krajina alebo iné slovo začína na písmeno Z alebo S, keďže “Z Slovenska” by sa vyslovovalo veľmi ťažko.

Opakujte nahlas:

“Som z Ukrajiny.”

“Z Ukrajiny.”

“Som zo Slovenska.”

Pozrime sa ešte na susedné štáty, to sú také, ktoré majú so Slovenskom spoločnú štátnu

hranicu. Okrem Ukrajiny je to ešte Poľsko, Česká republika, Rakúsko a Maďarsko.

Ak vedia naši susedia po slovensky, môžete sa stretnúť aj s odpoveďami **“som z Poľska”, “z Česka” alebo “z Českej republiky”, “z Rakúska” a “z Maďarska.”**

Ak stretnete niekoho, kto je z rovnakého štátu ako vy, napríklad z Ukrajiny, môžete povedať, že aj vy ste odtiaľ. Ukážeme si to na dvoch krátkučkých rozhovoroch, vypočujte si ich a opakujte nahlas.

Prvý rozhovor, kde vykáme:

A: Odkiaľ ste?

B: Som zo Slovenska. A vy?

A: Som z Ukrajiny.

Druhý rozhovor, kde tykáme:

A: Odkiaľ si?

B: Som z Ukrajiny. A ty?

A: Aj ja som z Ukrajiny.

Podme sa ešte pozrieť, ako poviete niekomu, kde bývate, aké je vaše bydlisko či adresa.

Ak niekomu hovoríte, kde bývate, môžete potrebovať povedať len ulicu, alebo aj číslo domu, napríklad ak si objednávate taxík.

Ak potrebujete ulicu aj s číslom domu a ulica sa volá napríklad Gagarinova, poviete:

“Bývam na Gagarinovej 10.”

Iný príklad s ulicou Račianska - “Bývam na Račianskej 44.”

Ak potrebujete viac čísiel, odporúčam vám vypočuť si epizódu 8 na tému Číslo.

V niektorých rozhovoroch stačí povedať len mestskú časť, ak bývate vo väčšom meste alebo niekedy stačí povedať len mesto, záleží od toho, s kým sa rozprávate.

Ak bývate v Bratislave, môžete povedať konkrétnu mestskú časť, napríklad bývam v Ružinove, v Petržalke, v Starom meste, v Rači alebo vo Vrakuni.

Opakujte nahlas:

“Kde bývaš?”

“Bývam na Račianskej 44.”

“Bývam v Bratislave. “

“Bývam v Ružinove.”

“Bývam v Starom meste.”

“Bývam v Žiline.”

“Bývam v Košiciach.”

Adresu alebo bydlisko budete potrebovať na väčšinu úradných dokumentov, oplatí sa teda naučiť sa ju písať latinkou. Väčšinou potrebujete napísať ulicu, číslo domu, obec a môžete sa stretnúť ešte so skratkou PSČ, čo znamená poštové smerovacie číslo. Toto číslo nikomu v bežnom rozhovore nehovoríte, no napísať ho občas budete potrebovať. Je to 5-miestne číslo, skladá sa z 5 číslic a každé mesto, obec či mestská časť má svoje originálne číslo.

Odkiaľ ste a kde bývate? Môžete mi napísať na email slovakforu@gmail.com. Teším sa na vaše odpovede.

Všetky transkripty a cvičenia nájdete na www.slovakforu.sk.

Tak a to bolo na dnes všetko.

Ak sa vám podcast páči, zdieľajte ho prosím svojim kamarátom.

Teším sa na vás v ďalšej časti.

Prajem vám nádherný deň.